This bachelor thesis is constituted by two main parts. The first one contains a translation of a spanish travel guide of Santander, published in 2009 and written by Blanca Sazatornil Pinedo.

The second part is dedicated to the analysis of the translation which is divided in three parts: analysis of the original text, translation method and translation problems and their solution.

Key words: translation of a travel guide, analysis of the text, annotated translation, tourism, Santander, Spain